

Traducere din limba engleză

HELLENIC PETROLEUM R.S.S.O.P.P. S.A.  
RAFINĂRIA ASPROPYRGOS  
LABORATOR CHIMIC

Organ acreditat de ESYD conform cu EN ISO 17025. Certificat Nr.158-5/Teste

**CERTIFICAT DE CALITATE**

Produs : BITUM 50/70  
Tanc de uscat : P-8730A  
De încărcat pe : M/T „SKYPOWER”  
LIMS ID : 1407141  
Referință : SEU 22032  
Nr. Serie : 240

Data: 18/03/2022

PROPRIETATE	REZULTAT	METODA DE TESTARE
*PUNCTUL DE APRINDERE, °C	: >250	EN ISO 2592
*PENETRAȚIA LA 25°C, (100 gr, 5 sec), mm/10	: 53	EN 1426
*PUNCTUL DE ÎNMUIERE, °C	: 50.4	EN 1427
*REZISTENȚA LA ÎNTĂRIRE LA 163°C		EN 12607-1
PENETRAȚIA REZIDUALĂ, PROCENT DIN ORIGINAL	: 60	EN 12607-1
MODIFICAREA MASEI, %	: 0.4	EN 12607-1
CREȘTEREA PUNCTULUI DE ÎNMUIERE, °C	: 2.3	EN 12607-1
*SOLUBILITATEA, WT PROCENT	: 99.6	EN 12592
* INDICELE PENETRAȚIEI	: -1.0	EN 12591
*DENSITATEA LA 15°C, g/ml	: 1.0314	ASTM D 70

- Teste excluse din Scopul Acreditării.

INSPECTOR

Semnat la portul de încărcare Aspropyrgos

Ștampilă

“SGS GREECE S.A.  
SERVICII PETROL, GAZE & SUBSTANȚE CHIMICE”  
semnătură indescifrabilă

RAFINĂRIA ASPROPYRGOS  
ȘEF LABORATOR  
semnătură indescifrabilă  
TH. TSOLAKIS



Doar pentru observarea testării  
SGS nu își asumă nicio responsabilitate pentru  
acuratețea rezultatelor care  
rămân la laboratorul de testare  
(vezi clauza 2 (c) din SGS GT&C)

**AUTORIZAREA TRADUCERII**

Subsemnata, Voicu Anca, interpret și traducător autorizat pentru limba engleză în temeiul Autorizației nr. 37182 din data de 13.11.2014, eliberată de Ministerul Justiției din România, certific exactitatea traducerii în limba română a textului înscrisului în limba engleză intitulat “Certificat de Calitate Hellenic Petroleum”, care a fost vizat de mine.

Traducătoare autorizată,  
Voicu Anca





Traducere din limba engleza

<b>CE</b> 1128
Hellenic Petroleum S.A. Km 17 Drumul Național Atena- Corint, Aspropyrgos GR 19300
11 1128-CPR-0459
EN 12591:2009  Bitum rutier 50/70  Penetrația la 25°C: 50-70 X 0.1 mm Punctul de înmuiere: 46-54°C  Rezistența la întărire la 163 (°C EN 12607-1) Penetrația reziduală la 25°C: >50% Creșterea punctului de înmuiere: <9°C

**AUTORIZAREA TRADUCERII**

Subsemnata, Voicu Anca, interpret și traducător autorizat pentru limba engleză în temeiul Autorizației nr. 37182 din data de 13.11.2014, eliberată de Ministerul Justiției din România, certific exactitatea traducerii în limba română a textului înscrisului în limba engleză intitulat "Marcaj CE", care a fost vizat de mine.

Traducătoare autorizată





Traducere din limba engleză

ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ Α.Ε.

ΑΡ. ΔΗΛΩΣΗΣ: 01/2014

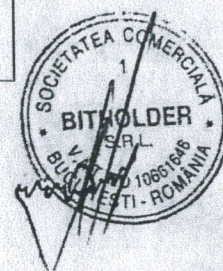
DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ

Conform Regulamentului EU Nr. 305/2011

Numele produsului: **Bitum și lianți bituminoși 50-70**

1.	Cod unic de identificare a produsului – tip	Bitum și lianți bituminoși 50-70
2.	Tipul, lotul sau numărul de serie sau orice alt element care permite identificarea produsului de construcție conform cerinței Articolului-11(4)	Data: Tanc: Nr. mostră:
3.	Utilizarea sau utilizările destinate pentru produsul de construcție în conformitate cu specificațiile tehnice armonizate aplicabile, astfel cum este prevăzut de către producător.	Bitum și lianți bituminoși 50-70
4.	Numele, numele de comercializare înregistrat sau marca înregistrată și adresa de contact a producătorului conform cerinței Articolului-11(5):	HELLENIC PETROLEUM S.A. RAFINĂRIILE ASPROPYRGOS Km 17, Autostrada Națională Atena-Corint, 193 00 Aspropyrgos, Grecia
5.	Unde este aplicabil, numele și adresa de contact ale reprezentantului autorizat al cărui mandat acoperă sarcinile specificate la Articolul: 12 (2):	Nu este relevant
6.	Sistemul sau sistemele de evaluare și verificare a constanței de performanță a produsului de construcție astfel cum este specificat în Anexa V:	Sistem 2+
7.	În cazul unei declarații de performanță referitoare la un produs de construcție acoperit de un standard armonizat:	EN 12591:2009
	Instituția notificată / număr de identificare:	EUROCERT S.A. (NB 1128)
	Certificat de conformitate a controlului producției în fabrică:	1028-CPR-0459
8.	În cazul unei declarații de performanță referitoare la un produs de construcție pentru care a fost emisă o Evaluare Tehnica Europeană:	Nu este relevant
9.	Performanța declarată Cerințe generale și cerințe empirice	

Caracteristici esențiale	Performanță	Specificații tehnice armonizate
Penetrația la 25°C	50-70x0.1mm	Test standard EN 1426
Punctul de înmuiere	46-54°C	EN 1427
Rezistența la întărire la 163°C	≥50%	EN 12607-1
Penetrația reziduală la 25°C		
Cresterea punctului de înmuiere	≤9°C	





Traducere din limba engleză

Condițiile de testare au fost selectate conform EN 12591:2009

10. Performanța produsului identificat la punctele 1 și 2 este în conformitate cu performanța declarată la punctul 9. Această declarație de performanță este emisă în baza responsabilității exclusive a producătorului identificat la punctul 4.

Semnat pentru și în numele producătorului de:

*semnatură indescifrabilă*

A. CHATZIGAKIS

Șeful Laboratorului Rafinăriei Aspropyrgos

---

#### AUTORIZAREA TRADUCERII

Subsemnata, Voicu Anca, interpret și traducător autorizat pentru limba engleză în temeiul Autorizației nr. 37182 din data de 13.11.2014, eliberată de Ministerul Justiției din România, certific exactitatea traducerii în limba română a textului înscrisului în limba engleză intitulat "Declarație de Performanță", care a fost vizat de mine.

